



A Prayer in Memory of Eyal Yifrach, Naftali Frankel, and Gil-ad Shaar

by Rabbi Tamar Elad Appelbaum

English translation by Rabbis David Ackerman and Peretz Rodman

“Though I walk through the valley of the shadow of death
I fear no evil for You are with me.” [Psalm 23:4]

For with You I yearn for three youths
With You I seek their lives, their dreams
With You I gaze in awe at parents whose lips and hands are
steadfast
With You I plead that the strength of love and kindness will grow
in the land.

And with You I am soul-torn when I hear that they are no more
With You I lament over brothers who will not return
With You I weep at the ruins of a human being who took
another's life
With You I tremble at the dark evil within him.

And with You I therefore lift up my soul to distance myself from
vengeance and blood
With You I restrain myself so that the holiness within me will not
be erased.

With You I hear the cry of children rising up from the earth
From amid the shards of humanity and nations and darkest evil.

And with You I pray
That I will again regain my spirit
That I will again believe in humanity
That I will again hear every voice and sob,
The voice of a human in every place.

For You,
Who in every generation hears the cries of the pure
Grant me the strength not to despair so that I can proclaim:
Behold, I take upon myself the yoke of the kingdom of life
A language of compassion and peace and love of humanity.
Grant me the strength that my soul not die but live,
And perceive the eternal light as it gradually bursts forth.

My God, I will again build
A home, a life, a world,
And Your light will guide my path.
The full grandeur of humanity will again be revealed
I will not be afraid. I will not fear.
I will not retreat, for You are with me.

And life and holiness and gentleness which You have planted
In every person, every nation and tongue
In every creation of the universe,
They will comfort me.

גם כי אלה בגיית צלמות
לא אירא רע כי אתה עמדי

כי אתה איהל לשלשה נערים
אתה אבקש חייהם, חלומם
אתה אשתאה מהורים ששפתם וידיהם אמונה
אתה אתחנן שיגדל נא פח חסד בארץ.

ואתה אקרע בנפשי כשאשמע שאינם עוד
אתה אקונן על אחים שלא ישובו
אתה אבכה את חרבו האדם שנטל את הנפש
אתה אחרד מרשעה אפלה בו.

ואתה אז אציל את נפשי שארחק מנקם ומדם
אתה אתאפק לבל ימחה קדש בי.
אתה אשמע צעקת ילדים העולה מן הארץ
בין שברי אנושות ועמים ורעות חשכות.

ואתה אתפלל
שאשוב לאסף את רוחי
שאשוב להאמין באדם
שאשוב לשמע כל קול ובכייה
קול אדם באשר הוא שם.

כי אתה,
ששמעת בכל דור ודור וצקת תמימים
תן בי כח שלא אתנאש ואקום לפניך לשאג:
הריני מקבל/ת עלי על מלכות חיים
שפת חסד ושלום ואהבת אדם.
תן בי כח שלא תמות נפשי כי תחנה,
ותראה אור עולם המפציע קמעה.

עוד אבנה, אלהי,
בית, חיים ועולם
ואורף לי יהל את הדור
עוד קומת האדם השלמה תגלה
לא אפחד. לא אירא.
לא אסוג, שאתה עמדי.

וחיים וקדושה ועדינות שנטעת
בכל האדם, בכל עם ולשון
ובכל יצורי עולמים,
המה ינחמני.